

**CULTURE PROGRAMME (2007-2013)**  
**CALL FOR PROPOSALS — EACEA/25/07**  
**Support for cultural actions: literary translation (strand 1.2.2)**

(2007/C 184/06)

**1. Legal basis**

This call for proposals is based on Decision No 1855/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 establishing the Culture Programme (2007-2013) <sup>(1)</sup> hereinafter referred to as 'the Programme').

The right is reserved not to distribute all the funds available.

**2. Objectives and description**

The Programme is part of the European Union's ongoing commitment to enhance the cultural area shared by Europeans and based on a common cultural heritage, through the development of cultural cooperation between the creators, cultural players and cultural institutions of the countries taking part in the Programme, with the view to encouraging the emergence of European citizenship.

The Programme encompasses the cultural sector as a whole and aspires to stimulate synergies leading to a sustainable cultural cooperation at European level, by means of promoting transnational mobility of people working in the cultural sector, transnational circulation of artistic and cultural works and products and intercultural dialogue.

**3. Purpose of this call for proposals**

In order to meet the objectives of the Programme, this call for proposals aims to award Community grants, following two selection processes <sup>(2)</sup>, to Literary Translation projects.

The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (hereinafter 'the Executive Agency') is the service responsible for implementing this call for proposals.

**4. Budget and project duration**

**4.1. Budget**

The total budget allocated amounts to approximately EUR 1,7 million.

Community funding shall not be inferior to EUR 2 000 and shall not exceed EUR 60 000. It shall cover translation costs provided these costs do not represent more than 50 % of the total operational costs.

**4.2. Project duration**

The maximum duration of a literary translation project is 18 (eighteen) months.

**5. Eligibility criteria and selection criteria**

Eligible applicants must be a public or private publishing house or publishing group whose registered office must be legally established in one of the countries participating in the Programme <sup>(3)</sup>.

Natural persons are not eligible to apply for a grant.

Applicants shall demonstrate the operational and financial capacity to carry out the project to its completion and provide evidence of stable and sufficient sources of funding as well as evidence of professional competencies, qualifications and experience to maintain its activity throughout the period during which the project is being carried out.

Eligible works are works of fiction irrespective of their literary genre (novels, tales, short stories, theatre plays, poetry, comics, etc.).

Eligible authors are authors who are nationals or residents of a country participating in the Programme.

Eligible languages are the official languages <sup>(4)</sup> of the countries participating in the Programme and ancient languages, such as Latin and ancient Greek.

The eligibility period must begin before 30 June 2008 and must finish by 31 December 2009 for the first selection procedure.

The eligibility period must begin before 31 December 2008 and must finish by 30 June 2010 for the second selection procedure.

<sup>(1)</sup> OJ L 372, 27.12.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> See Section 7 — Deadlines for submission.

<sup>(3)</sup> The 27 Member States of the European Union; the EEA countries (Iceland, Lichtenstein, Norway); the candidate countries (Croatia and Turkey; FYROM, subject to the conclusion of a Memorandum of Understanding concerning the participation of this country in the Programme); the countries of the western Balkans (Albania, Bosnia-Herzegovina, Montenegro and Serbia including Kosovo (under United Nations Security Council Resolution 1244)), subject to the conclusion of a Memorandum of Understanding concerning the participation of each of those countries in the Programme.

<sup>(4)</sup> As defined by the Constitution or by the basic laws of the respective country.

## 6. Award criteria

Awarding of a grant is not only dependent on examination of the eligibility, exclusion and selection criteria. Decision will be determined on the basis of the award criteria.

The award criteria can be outlined as follows:

- the extent to which the project can generate a real **European added value**,
- the relevance of the activities to the **specific objectives** of the Programme,
- the extent to which the activities proposed are designed and can be carried out successfully with a high **level of excellence**,
- the extent to which the activities can produce **outputs** which achieve the objectives of the Programme,
- the extent to which the results of activities proposed will be appropriately **communicated** and **promoted**.

## 7. Deadlines for submission of applications

*First Selection:*

1st October 2007 (date as postmark or courier service stamp).

*Second Selection:*

1st April 2008 (date as postmark or courier service stamp).

## 8. Additional information

The specifications which complement the call for proposals EACEA/25/07 are integral part thereof. Applications must satisfy the requirements laid down in the specifications and must be submitted using the application forms provided for this purpose.

The *specifications*, the *application pack* and all the relevant *forms* are available on the website of the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency:

<http://eacea.ec.europa.eu/>

---